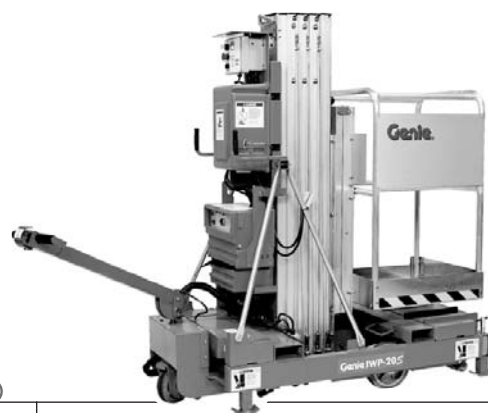


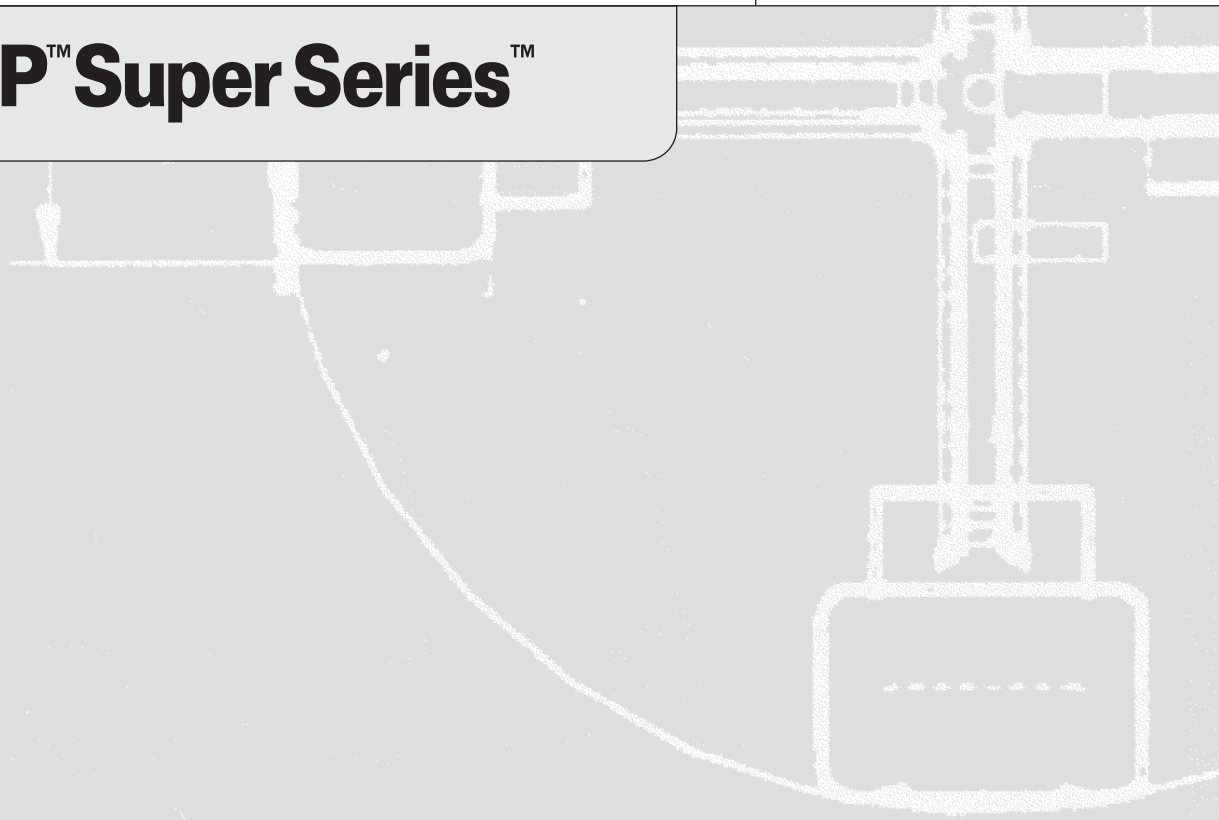
Genie®



Manual do operador
com informações sobre manutenção

Second Edition
Fifth Printing
Part No. 48643PB

IWP™ Super Series™



Importante

Leia, entenda e obedeça estas normas de segurança e instruções de operação antes de operar esta máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual é considerado uma parte integrante da sua máquina e deve permanecer sempre com ela. Se você tiver qualquer pergunta, ligue para a Genie Industries.

Conteúdo

	Página
Normas de segurança	1
Controles	7
Legenda	8
Inspeção pré-operação	9
Manutenção	11
Testes de funções	13
Inspeção do local de trabalho	16
Instruções de operação	17
Instruções sobre a bateria e o carregador	20
Instruções de transporte	21
Adesivos	22
Especificações	24

Entre em contato conosco:

Internet: <http://www.genielift.com>
e-mail: techpub@genieind.com


Copyright © 1996 da Genie Industries

Primera edição: Quinta impressão, novembro de 1997

Segunda edição: Quarta impressão, janeiro de 2002

Segunda edição: Quinta impressão, agosto de 2008

"Genie" e "IWP" são marcas registradas de Genie Industries nos EUA e em diversos países. "Super Series" é uma marca comercial da Genie Industries.

 Impresso em papel reciclado L

Impresso nos EUA

Normas de segurança



Perigo

A não observância das instruções e normas de segurança constantes deste manual pode resultar em morte ou ferimentos graves.

Não opere a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Realize sempre os testes de funções antes do uso.
- 4 Inspecione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

- Leia, entenda e siga:

as instruções e normas de segurança do fabricante – manual do operador e adesivos da máquina;

as normas de segurança da empresa e regulamentos do local de trabalho;

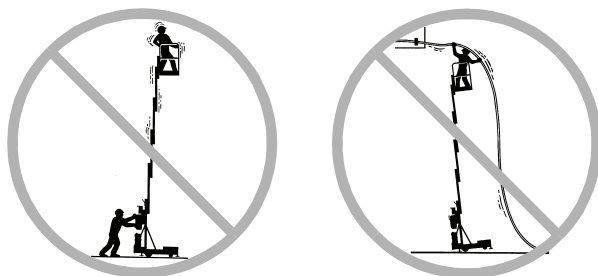
as normas governamentais aplicáveis.

NORMAS DE SEGURANÇA

Riscos de tombamento

Não eleve a plataforma a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.

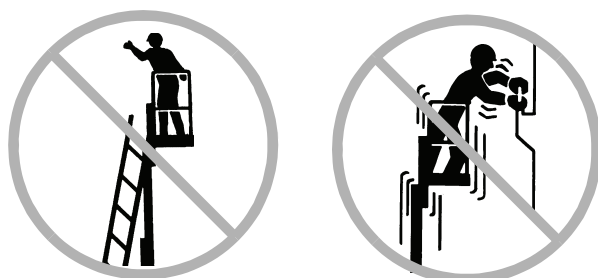
Não mova a máquina quando a plataforma estiver elevada.



Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou baixando cargas fixas ou suspensas.

Não coloque ou prenda cargas que sobressaiam de qualquer parte da máquina.

Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte desta máquina.



Não empurre qualquer objeto para dentro ou para fora da plataforma.

Máxima força manual permitida	200 N
--------------------------------------	-------

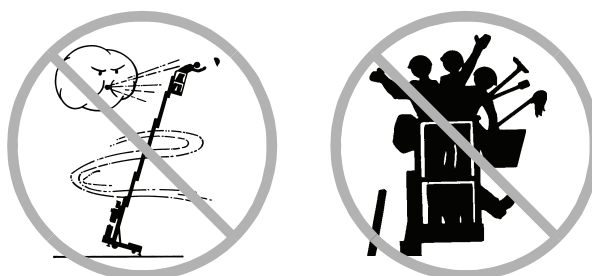
Não utilize a máquina para elevar materiais nem equipamentos. A máquina destina-se ao uso para elevação de pessoal e ferramentas a um local para trabalho aéreo.

Não opere a máquina perto de declives acentuados, buracos, lombadas, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Não utilize a máquina em uma superfície móvel ou em movimento, ou em veículos.

Não altere ou desative componentes da máquina que possam de alguma forma afetar a segurança e a estabilidade.

Não opere a máquina com ventos fortes ou em temporais. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento diminui a estabilidade da máquina.



Não exceda a capacidade de carga nominal da plataforma.

Capacidade máxima - ANSI e CE	159 kg
--------------------------------------	--------

Capacidade máxima - CSA	136 kg
--------------------------------	--------

Capacidade máxima IWP-20S com opção de extensor	136 kg
--	--------

Ocupação máxima	1 pessoa
------------------------	----------

NORMAS DE SEGURANÇA

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens de pesos ou especificações diferentes.

Ao movimentar a máquina com uma empilhadeira ou outro veículo de transporte, a plataforma deverá estar totalmente baixada, a máquina deverá ser desligada e nenhuma pessoa poderá permanecer na plataforma.

Não instale a opção de extensor em uma máquina IWP-25S ou IWP-30S. A opção de extensor é para a máquina IWP-20S com a distribuição adequada de contrapesos.

Riscos de queda

Não sente, não fique em pé nem suba nas barras de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.

Não saia da plataforma enquanto ela estiver elevada. Em caso de queda de energia, peça que as pessoas que estão no solo acionem a válvula de descida manual.

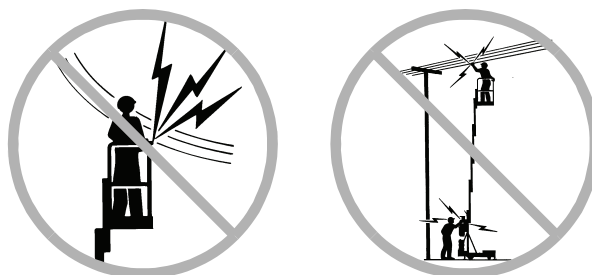
Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Baixe a plataforma com entrada lateral antes de iniciar a operação.



Risco de choques elétricos

Esta máquina, mesmo equipada com uma plataforma opcional de fibra de vidro, não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Mantenha-se afastado da máquina em caso de contato com linhas de alimentação energizadas ou se ela ficar eletricamente carregada. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar ou operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Mantenha uma distância segura das linhas de alimentação e de dispositivos de energia elétrica, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e a tabela a seguir.

Tensão	Distância mínima de aproximação segura
fase a fase	Metros
0 a 300V	Evitar contato
300V a 50KV	3,05
50KV a 200KV	4,60
200KV a 350KV	6,10
350KV a 500KV	7,62
500KV a 750KV	10,67
750KV a 1.000KV	13,72

NORMAS DE SEGURANÇA

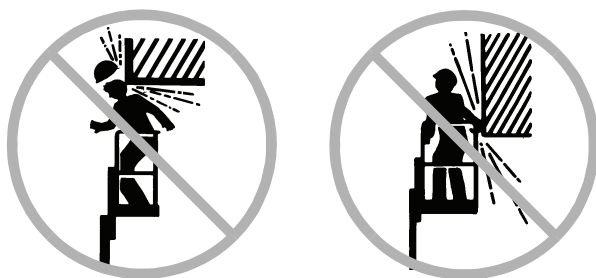
Mantenha uma distância que permita o movimento da plataforma, oscilação ou queda de fiações de energia elétrica causada por ventos fortes ou temporais.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Não opere uma máquina alimentada por CA ou um carregador de baterias CC a menos que esteja usando um fio de extensão aterrado de 3 fios, conectado a um circuito CA aterrado. Não altere nem desative os plugues aterrados de 3 fios.

Riscos de colisão

Verifique se há obstruções elevadas ou outros possíveis riscos na área de trabalho.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Não baixe a plataforma, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.

Use bom senso e planejamento para controlar o movimento da máquina em superfícies inclinadas ou próximas a elas.



Mantenha-se afastado da plataforma quando estiver sendo baixada.

Riscos de máquina danificada

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie IWP Super Series.

Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado no mastro.

Faça uma inspeção completa de pré-operação da máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Risco de uso inadequado

Não deixe a máquina desacompanhada, a menos que a chave seja retirada, para proteger contra uso por pessoas não autorizadas.

Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. Um vazamento de ar ou de óleo hidráulico pode penetrar e/ou queimar a pele.

NORMAS DE SEGURANÇA

Segurança da opção de extensor

Risco de acidentes pessoais

Mantenha mãos e pés afastados de peças móveis: placa de montagem, suporte de travamento e braços de extensão.

Segurança da opção de roda de acionamento auxiliar

Riscos de colisão

Limite a velocidade de operação de acordo com as condições da superfície, de congestionamento, inclinação, localização de pessoas e quaisquer outros fatores que possam provocar colisão.

Esteja atento à distância de visibilidade limitada ao mover a máquina.

Não mova a máquina com a plataforma elevada.

Ao mover a máquina em uma inclinação, opere a partir do lado mais alto da máquina.

Não conte com o freio para segurar a máquina em uma inclinação.

Legenda dos adesivos

Os adesivos dos produtos Genie utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança—utilizado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

PERIGO

Vermelho—Usado para indicar uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou acidentes pessoais graves.

ADVERTÊNCIA

Alaranjado—Usado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

CUIDADO

Amarelo com símbolo de alerta de segurança—usado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em acidentes pessoais pequenos ou moderados.

CUIDADO

Amarelo sem símbolo de alerta de segurança—utilizado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em danos patrimoniais.

OBSERVAÇÃO

Verde—utilizado para indicar informações de operação ou manutenção.

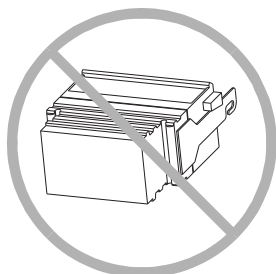
NORMAS DE SEGURANÇA

Segurança do carregador e da bateria – Modelos CC**Riscos de queimadura**

As baterias contêm ácido. Sempre use roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.



Evite derramamento do ácido da bateria ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.



O conjunto de baterias deve permanecer na posição vertical.

Riscos de explosão

As baterias emitem um gás explosivo. Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias.

Carregue a bateria em uma área bem ventilada.

Não desconecte da bateria os cabos de alimentação do carregador CC quando o carregador estiver ligado.

Risco de choques elétricos

Somente conecte o carregador a um circuito CA aterrado.



Não exponha a bateria ou o carregador à água e/ou chuva.

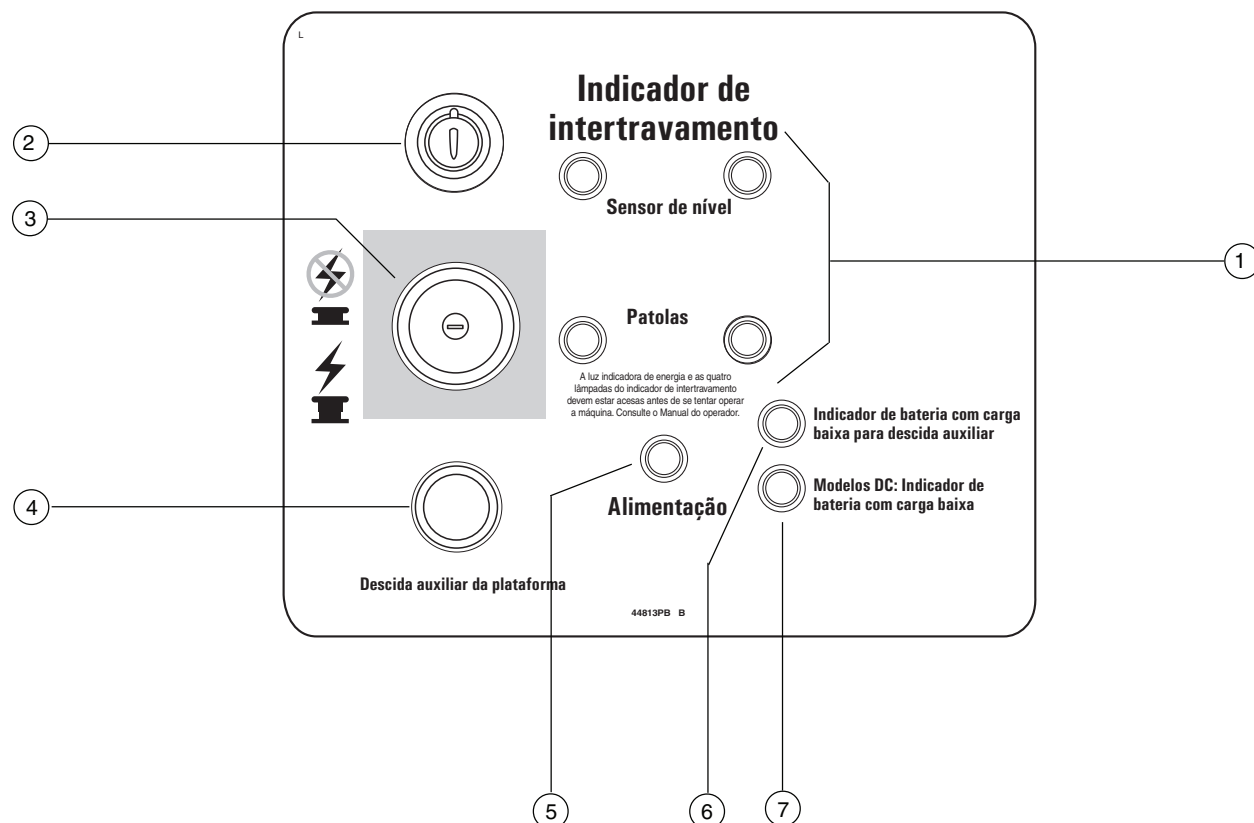
Antes de cada uso, verifique a existência de danos. Substitua os componentes danificados antes de iniciar a operação.

Risco na elevação

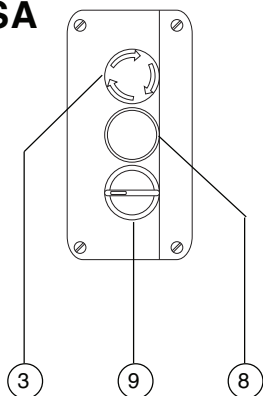
O conjunto de baterias pesa 40,8 kg. Peça ajuda de mais pessoas e use técnicas de elevação adequadas para levantá-lo.

Controles

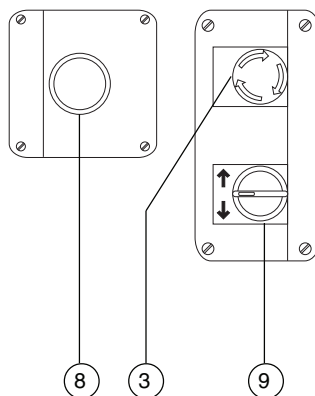
Controles de solo



Controles da plataforma – ANSI e CSA

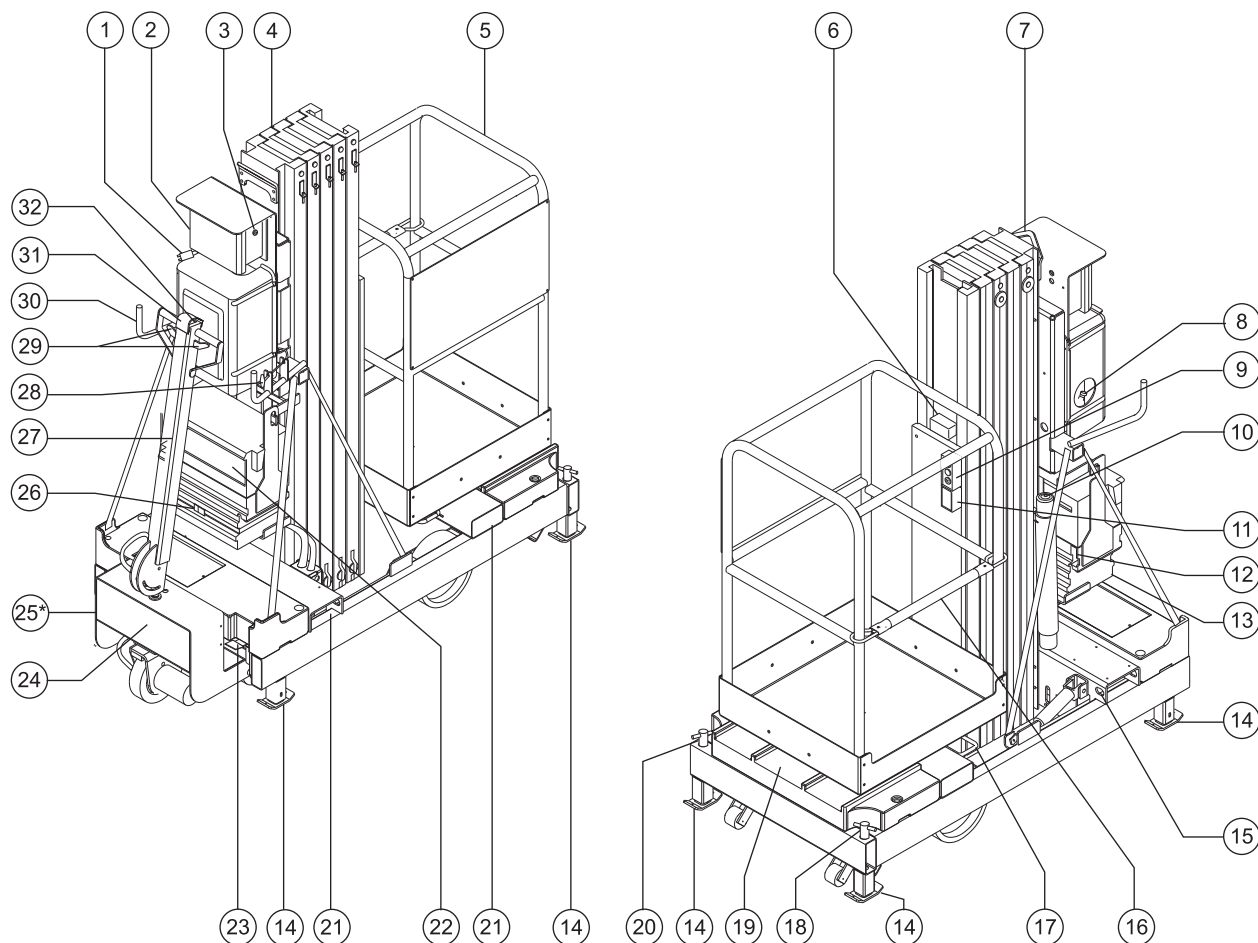


Controles da plataforma - CE



- 1 Lâmpadas de intertravamento (quatro)
- 2 Chave de comando
- 3 Botão vermelho de parada de emergência
- 4 Botão de descida auxiliar da plataforma
- 5 Lâmpada
- 6 Lâmpada indicadora de bateria com carga baixa para descida auxiliar
- 7 Modelos CC: Lâmpada indicadora de bateria com carga baixa
- 8 Botão de ativação de controle
- 9 Chave de subida/descida

Legenda



- | | | |
|---|---|--|
| 1 Modelos CA: Linha de alimentação CA para a máquina
Modelos CC: Alimentação para a plataforma | 13 Modelos CC: Conjunto de baterias | 25 Válvula de descida manual (*localizada na parte inferior do cilindro hidráulico) |
| 2 Controles de solo (indicador de intertravamento) | 14 Patola | 26 Correia da bateria |
| 3 Disjuntor | 15 Prendedor para transporte | 27 Alavanca de direção - opção de roda de acionamento auxiliar |
| 4 Mastro | 16 Entrada lateral/porta da plataforma | 28 Alavanca de descida da base |
| 5 Plataforma | 17 Anel de empilhadeira | 29 Alavanca de habilitação de função - opção de roda de acionamento auxiliar |
| 6 Recipiente do Manual do operador | 18 Cilindro nivelador esquerdo | 30 Alavanca de direção |
| 7 Olhal de elevação | 19 Contrapeso | 31 Chave de segurança de reversão de direção - opção de roda de acionamento auxiliar |
| 8 Tampa de respiro | 20 Cilindro nivelador direito | 32 Chave oscilante - opção de roda de acionamento auxiliar |
| 9 Controles da plataforma | 21 Aberturas para transporte com empilhadeira | |
| 10 Nível de bolha/sensor de nível | 22 Modelos CC: Carregador de bateria | |
| 11 Tomada CA | 23 Pedal | |
| 12 Modelos CC: Desconexão rápida da bateria | 24 Opção de roda de acionamento auxiliar | |

Inspeção pré-operação



Não opere a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.**
Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.
- 3 Realize sempre testes de funções antes do uso.
- 4 Inspecione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Fundamentos

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A Inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com uma máquina antes de o operador executar os testes de função.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se os procedimentos da manutenção de rotina são necessários. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens e locais para ver se há modificações, danos ou peças soltas ou faltando.

Uma máquina com defeito ou modificada nunca deve ser utilizada. Se for descoberto qualquer defeito ou alteração em relação às condições como foi entregue pela fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de operação.

Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar uma inspeção pré-operação novamente antes de prosseguir com os testes de funções.

Inspeções de manutenção programada devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

INSPEÇÃO PRÉ-OPERAÇÃO

Inspeção pré-operação

- Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no compartimento localizado no mastro.
- Verifique se os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares. Consulte a seção Adesivos.
- Modelos CA e CC: Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Modelos CC: Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique os seguintes componentes ou áreas quanto a danos, modificações ou peças ausentes ou instaladas de forma inadequada:

- Componentes elétricos, fiação e cabos elétricos
- Unidade de propulsão hidráulica, mangueiras, conexões e cilindros
- Distribuidores hidráulicos e bomba de pé
- Entrada lateral ou porta da plataforma
- Cabos de seqüência e polias
- Correntes de elevação e polias tensoras
- Colunas do mastro e contrapeso
- Porcas, parafusos e outros elementos de fixação
- Tampa de respiro
- Patolas
- Coxins de deslizamento ajustáveis

Se instalado: Opção de roda de acionamento auxiliar

- Alavanca de direção
- Motor hidráulico e mangueiras

Se instalado: IWP-20S com opção de extensor

- Suporte de travamento
- Alavanca e trava
- Braços de extensão
- Confirme a distribuição apropriada dos contrapesos (o número da peça está estampado sobre o contrapeso)

ANSI e CE interno	N/P frontal	N/P traseiro
IWP-20S com base padrão	37354	37355
IWP-20S com base larga	40990	40991
CSA	N/P frontal	N/P traseiro
IWP-20S com base larga	37357	37358

Inspeção a máquina por completo quanto a:

- Deformações ou danos
- Corrosão ou oxidação
- Trincas em soldas ou componentes estruturais
- Inspeção e limpe os terminais da bateria e todas as conexões de cabos da bateria
- Verifique se todos os componentes estruturais e outros componentes importantes estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados, estão nos seus lugares e devidamente apertados

Manutenção



Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.
- ☑ As inspeções de manutenção programada devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Legenda dos símbolos de manutenção

OBSERVAÇÃO Os símbolos a seguir foram usados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Quando um ou mais dos símbolos aparecem no início de um procedimento de manutenção, estes são os respectivos significados:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessários novos componentes para realizar o procedimento.

Verifique a bateria – Modelos CC



É fundamental que as baterias estejam em boas condições para um bom desempenho da máquina e para que a sua operação ocorra com segurança. Níveis de óleo incorretos ou cabos e conexões danificados podem resultar em danos aos componentes do motor e em situações de risco.

ADVERTÊNCIA Risco de choques elétricos. O contato com circuitos energizados ou ativados pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves. Retire anéis, relógio e outras jóias.

ADVERTÊNCIA Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramamento do ácido da bateria ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

OBSERVAÇÃO Execute este teste depois de carregar completamente as baterias.

- 1 Coloque óculos e roupas de proteção.
- 2 Remova as tampas das baterias.
- 3 Verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha em excesso.
- 4 Coloque as tampas.

MANUTENÇÃO

Verifique o nível de óleo hidráulico



É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

- 1 Verifique se a plataforma está totalmente abaixada.
 - 2 Verifique visualmente o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico.
- ⊙ Resultado: O nível do óleo hidráulico deve estar visível no meio do indicador de nível. Não encha em excesso.

Especificações do óleo hidráulico

Tipo de óleo hidráulico	Equivalente ao Dexron
-------------------------	-----------------------

Manutenção programada

As manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para realizar a manutenção nesta máquina de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço.

As máquinas que estiveram paradas por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de utilizadas novamente.

Testes de funções



Não opere a não ser que:

Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Realize sempre os testes de funções antes do uso.**

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

- 4 Inspecione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Fundamentos

Os Testes de funções têm por objetivo descobrir defeitos antes da colocação da máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

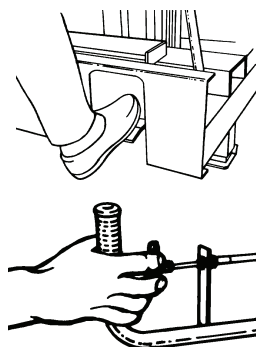
Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem descobertos defeitos, a máquina deverá ser identificada e retirada de serviço. Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar uma inspeção pré-operação e os testes de funções novamente antes de colocar a máquina em operação.

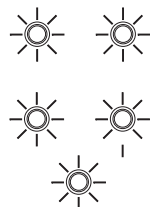
TESTES DE FUNÇÕES

Testes de funções

- 1 Escolha uma área de teste nivelada e livre de obstruções.
- 2 Pise no pedal para elevar a base.
- ☉ Resultado: As rodas devem entrar em contato com o solo.
- 3 Puxe a alavanca de descida da base para abaixar a base totalmente.
- ☉ Resultado: As quatro patolas devem ficar em firme contato com o solo.
- 4 Conecte a fonte de alimentação apropriada.
- 5 Utilize o nível de bolha para ajustar os niveladores até que a máquina esteja nivelada e as quatro patolas estejam em firme contato com o solo.
- 6 Insira a chave e gire para a posição do controle da plataforma OU para a posição lig.
- 7 Puxe o botão vermelho de parada de emergência nos controles de solo para a posição lig.
- 8 Gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma.



- ☉ Resultado: A lâmpada deve acender. Dentro de 1 a 4 segundos, as quatro lâmpadas devem acender e permanecer assim.

**Teste o sistema de intertravamento**

- 9 Pise no pedal para elevar a base.
- ☉ Resultado: As duas lâmpadas da patola devem estar apagadas.
- 10 Puxe a alavanca de descida da base para abaixar a base.
- ☉ Resultado: As duas lâmpadas da patola devem estar acesas.
- 11 Pise no pedal para elevar a base.
- 12 Gire os dois niveladores no sentido horário, até a posição totalmente abaixada.
- 13 Puxe a alavanca de descida da base para abaixar a base.
- ☉ Resultado: A base abaixará e as duas lâmpadas do sensor de nível deverão apagar e permanecer assim porque a base não está nivelada.
- 14 Nos controles da plataforma, pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida para a posição para cima e, em seguida, para baixo.
- ☉ Resultado: A função de subida/descida da plataforma não deve funcionar.

Teste a parada de emergência

- 15 Utilize o nível de bolha para ajustar os niveladores até que a base da máquina esteja nivelada. Verifique se as quatro lâmpadas estão acesas.
- 16 Pressione o botão vermelho de parada de emergência nos controles de solo.
- 17 Nos controles da plataforma, pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida em cada direção.
- ☉ Resultado: A função de subida/descida da plataforma não deve funcionar.
- 18 Pressione o botão de parada de emergência nos controles da plataforma e puxe o botão vermelho de parada de emergência nos controles do solo.
- 19 Nos controles da plataforma, pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida em cada direção.
- ☉ Resultado: A função de subida/descida da plataforma não deve funcionar.

TESTES DE FUNÇÕES

Teste a descida auxiliar da plataforma

20 Eleve um pouco a plataforma.

- ☉ Resultado: As rodas da estrutura interna devem ser elevadas do solo.

21 Desconecte da máquina a fonte de alimentação.

22 Coloque a chave de comando na posição do controle de solo (se instalada).

23 Pressione o botão de descida auxiliar da plataforma nos controles de solo.

- ☉ Resultado: A plataforma deve descer.

24 Conecte a máquina à fonte de alimentação.

25 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma (se instalada).

26 Eleve um pouco a plataforma.

27 Desconecte da máquina a fonte de alimentação.

28 Nos controles da plataforma, pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida na direção de descida.

- ☉ Resultado: A plataforma deve baixar.

29 Conecte a máquina à fonte de alimentação.

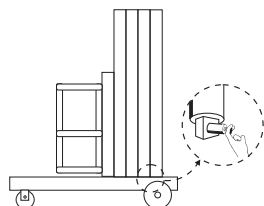
Teste a descida manual

30 Gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma. Confirme se as lâmpadas indicadoras de intertravamento e a lâmpada de energia estão acessas.

31 Pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida para a posição para cima a fim de subir a plataforma aproximadamente 15 cm.

32 Acione a válvula de descida manual localizada na parte inferior do cilindro hidráulico.

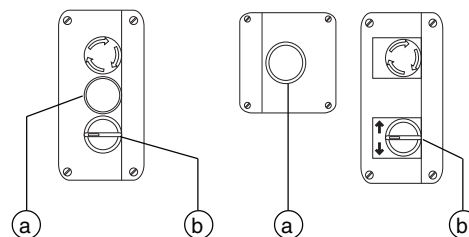
- ☉ Resultado: A plataforma deve baixar.

**Teste a subida e descida da plataforma**

33 Pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida para a posição para cima.

ANSI e CSA

CE



a botão de ativação de controle
b chave de subida/descida

- ☉ Resultado: A plataforma deverá subir suavemente, sem hesitação.

34 Pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida para a posição para baixo.

- ☉ Resultado: A plataforma deve descer.

Teste da chave de segurança de reversão de direção (somente modelos com opção de roda de acionamento auxiliar)

35 Mantenha puxada a alavanca de habilitação da função em cada lado.

36 Pressione a chave oscilante e movimente a máquina na direção reversa.

37 Pressione a chave de segurança de reversão de direção na extremidade da alavanca de direção.

- ☉ Resultado: A máquina deve movimentar-se para a frente.

Inspeção do local de trabalho



Não opere a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Realize sempre testes de funções antes do uso.
- 4 **Inspeccione o local de trabalho.**
Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de continuar para a próxima seção.
- 5 Utilize a máquina somente como foi planejado.

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- declives acentuados ou buracos;
- lombadas e obstruções no solo;
- escombros;
- obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- locais perigosos;
- superfície inadequada para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- condições de clima e vento;
- outras possíveis condições de insegurança.

Fundamentos

A Inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Deve ser realizada pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler e lembrar-se dos riscos no local de trabalho, prestar atenção e evitá-los durante a movimentação, ajuste e operação da máquina.

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações de risco.
- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Realize sempre testes de funções antes do uso.
- 4 Inspecione o local de trabalho.
- 5 **Utilize a máquina somente como foi planejado.**

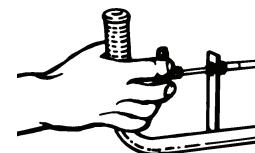
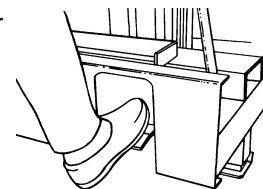
Fundamentos

É insegura a utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal e ferramentas a um local para trabalho aéreo.

Se mais de um operador for utilizar uma máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, cada um deles deve cumprir todas as normas e instruções de segurança que constam dos manuais do operador. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Ajuste

- 1 Pise no pedal para elevar a base até que as rodas entrem em contato com o solo.
- 2 Use a alavanca de direção para impulsionar a máquina.
- 3 Posicione a máquina em uma superfície firme e nivelada diretamente abaixo da área de trabalho.
- 4 Puxe a alavanca de descida da base para abaixar a base até que as quatro patolas fiquem em firme contato com o solo.
- 5 Conecte a uma fonte de alimentação apropriada: Modelos CC: Conecte o conjunto de baterias. Modelos CA: Conecte a uma fonte de alimentação de 15A CA aterrada. Utilize um cabo de extensão aterrado de bitola 12 / 3,3 mm² de 3 fios, com comprimento máximo de 13 m.
- 6 Insira a chave e gire para a posição dos controles da plataforma OU para a posição lig.
- 7 Puxe o botão vermelho de parada de emergência nos controles de solo e verifique se a lâmpada está acesa.
- 8 Verifique o indicador de intertravamento. Verifique se as quatro lâmpadas estão acesas.



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Parada de emergência

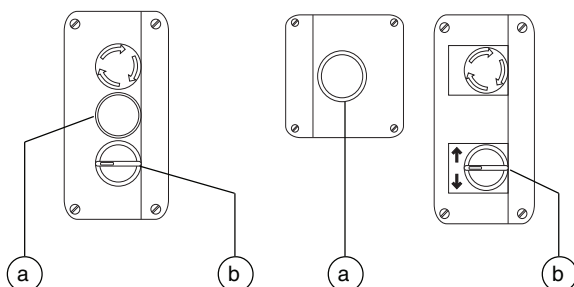
- 1 Empurre o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma ou nos controles de solo para interromper a função de subida.

Subida e descida da plataforma

- 1 Gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma.
- 2 Pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida na direção de movimento desejada.

ANSI e CSA

CE



- a botão de ativação de controle
b chave de subida/descida

Descida auxiliar da plataforma

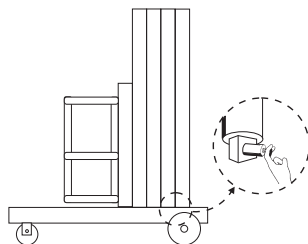
- 1 Coloque a chave de comando na posição do controle de solo (se instalada).
- 2 Acione o botão de descida auxiliar da plataforma nos controles de solo.

Após cada utilização

- 1 Selecione um local de armazenamento seguro — uma superfície nivelada e firme, protegida contra intempéries e sem obstruções e tráfego.
- 2 Puxe a alavanca de descida da base para abaixar a base até que as quatro patolas fiquem em firme contato com o solo.
- 3 Remova a chave para evitar o uso por pessoas não autorizadas.
- 4 Modelos CC: Recarregue a bateria.

Descida manual

- 1 Acione a válvula de descida manual localizada na parte inferior do cilindro hidráulico.



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Instruções de operação da opção de extensor

- 1 Eleve o suporte de travamento.
- 2 Gire a alavanca no sentido horário para estender a plataforma. Gire a alavanca no sentido anti-horário para retrain a plataforma.
- 3 Certifique-se de travar a alavanca.

Modelos CE: Quando o alcance está estendido, a função de subida/descida não funciona. Retraia o alcance e reposicione a plataforma.

Instruções de operação da opção de roda de acionamento auxiliar

- 1 Abaixar a alavanca de direção.
- 2 Mantenha puxada a alavanca de habilitação da função em cada lado.
- 3 Ative a chave oscilante na direção de movimento desejada.
- 4 Solte a chave oscilante. A máquina continuará a mover-se quando a chave for liberada.
- 5 Solte a alavanca de habilitação da função a fim de parar a máquina e acionar o freio.

Observação: O freio segura a máquina em inclinações menores que 3°.

Para mover a máquina sem roda de acionamento auxiliar: Mantenha puxada a alavanca de habilitação da função para liberar o freio.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



Instruções sobre a bateria e o carregador

Observe e siga estas instruções:

- Não utilize um carregador externo ou a bateria do amplificador.
- Carregue a bateria em uma área bem ventilada.
- Utilize uma tensão CA de entrada adequada para carregar conforme indicado no carregador.
- Utilize somente baterias e carregadores autorizados pela Genie.

Para carregar a bateria

- 1 Abra a tampa do conjunto de baterias para acessar a bateria.
- 2 Remova as tampas das baterias e verifique o nível de ácido. Se necessário, acrescente somente água destilada suficiente para cobrir as placas. Não encha demais antes do ciclo de carregamento.
- 3 Recoloque as tampas das baterias.
- 4 Coloque a chave de alimentação na posição OFF (DESL.). Verifique se o cabo de saída CC está conectado adequadamente à bateria. Preto no negativo, vermelho no positivo.
- 5 Conecte o carregador de bateria a um circuito CA aterrado.
- 6 Se instalado: Ajuste a chave seletora CA na tensão adequada.
- 7 Coloque a chave de alimentação na posição AUTO (AUTOMÁTICO).

- 8 Observe no amperímetro a taxa de carga correta. A taxa de carga inicial deve ser de cerca de 10 A. A taxa de carga diminuirá à medida que a bateria se aproximar da carga plena.
- 9 O carregador desligará automaticamente quando a bateria estiver totalmente carregada. Coloque a chave de alimentação na posição OFF (DESL.) e depois desconecte da tomada de alimentação CA.
- 10 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carga for concluído. Complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha em excesso.

Instruções de abastecimento e carregamento de bateria seca

- 1 Remova as tampas da bateria e remova permanentemente a vedação plástica das aberturas de respiro da bateria.
- 2 Abasteça cada célula com ácido de bateria (eletrólito) até que o nível seja suficiente para cobrir as placas.

Não encha até o nível máximo até que o ciclo de carregamento da bateria esteja concluído. O excesso pode provocar transbordamento do ácido de bateria durante o carregamento. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

- 3 Coloque as tampas das baterias.
- 4 Recarregue a bateria.
- 5 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha em excesso.

Instruções de transporte



Observe e siga estas instruções:

- ☑ Use bom senso e planejamento para controlar o movimento da máquina ao içá-la com um guindaste ou com uma empilhadeira.
- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar preso para evitar que deslize quando a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ A capacidade do veículo, os equipamentos e as superfícies de carga devem ser capazes de suportar o peso da máquina. Consulte a seção Especificações.
- ☑ A base da máquina deve permanecer abaixada durante todos os procedimentos de carga e transporte.
- ☑ A máquina deve estar presa no veículo de transporte com correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Como guinchar a máquina para dentro de um caminhão com prancha

- 1 Baixe a plataforma.
- 2 Pressione os botões vermelhos de parada de emergência, coloque a chave de comando na posição desl e retire a chave.
- 3 Inspeção a máquina por completo, à procura de peças frouxas ou soltas.
- 4 Prenda o cabo ao ponto de içamento localizado na parte dianteira da base.
- 5 Transporte a máquina por içamento cuidadosamente para dentro do caminhão.
- 6 Prenda ao veículo de transporte a base da máquina e o mastro. Use correntes ou correias de grande capacidade de carga.

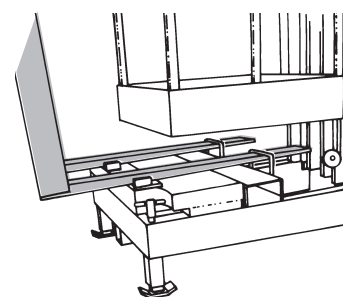
Carregamento da máquina com uma empilhadeira

Use as aberturas para transporte com empilhadeira localizadas nas laterais da máquina ou os anéis de empilhadeira localizados atrás do contrapeso sob a plataforma.

Inspeção a máquina e retire qualquer componente solto ou mal preso.

Para utilizar os anéis de empilhadeira:

- 1 Eleve a plataforma a 7,5 cm.
- 2 Coloque os anéis de empilhadeira na posição para cima.



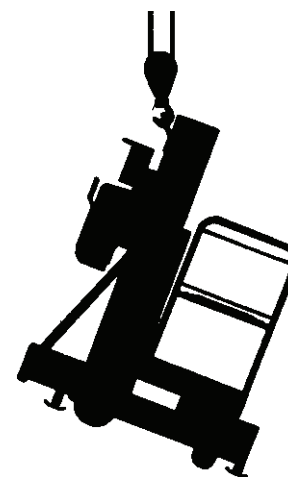
Carregamento da máquina com um guindaste

Use o olhal de elevação montado na coluna do mastro traseira.

É necessário remover o conjunto de baterias antes de elevar a máquina com guindaste.

Inspeção a máquina e retire qualquer componente solto ou mal preso.

Sempre posicione o gancho de elevação através do olhal de elevação de modo que a ponta do gancho aponte para fora da máquina.



Adesivos

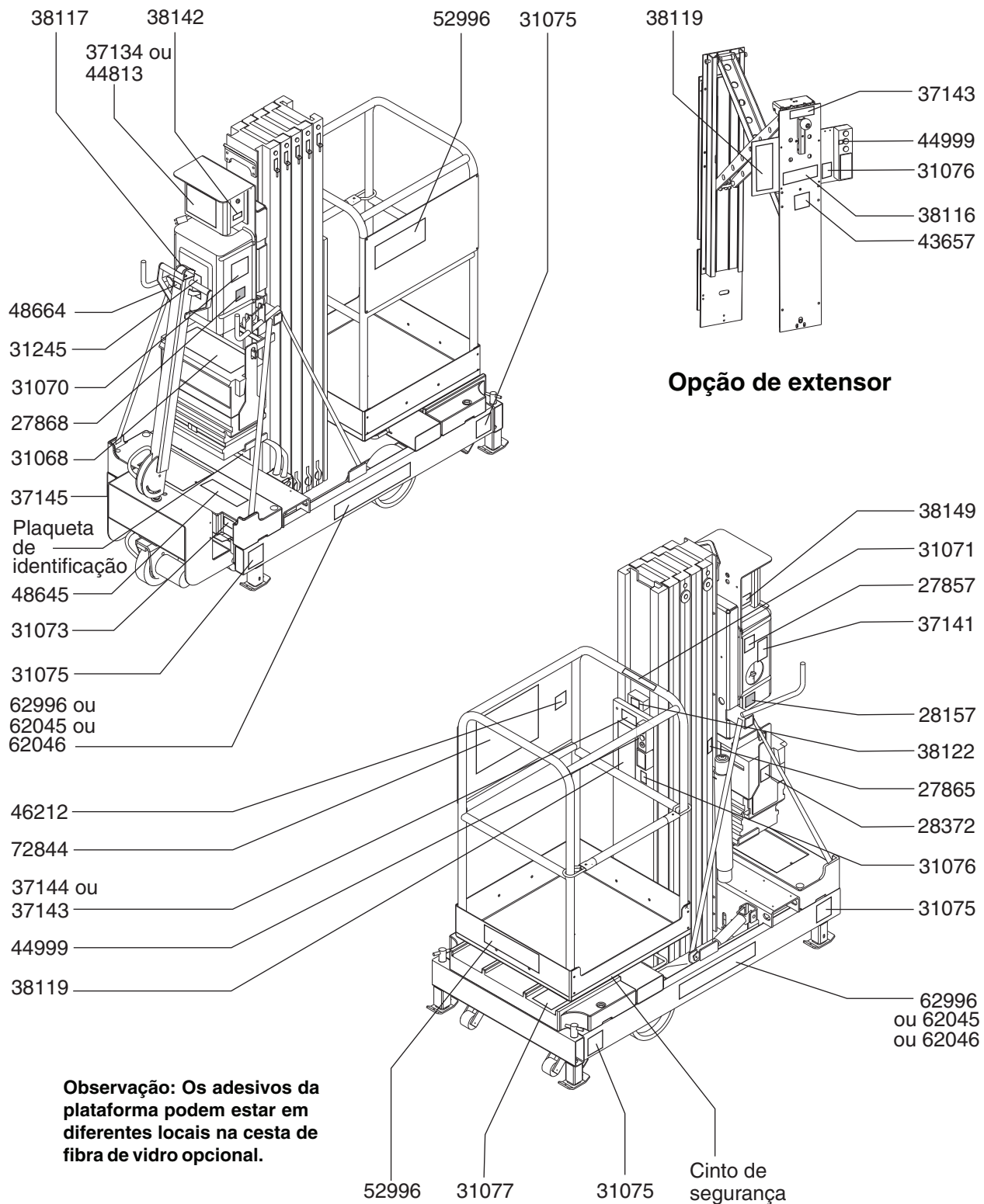
Inspeção nos adesivos

Utilize as figuras da próxima página para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares. Encontra-se a seguir uma lista numérica com quantidades e descrições.

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
27857PB	Cuidado - Plugue de tubo	1
27865PB	Etiqueta - Nível de bolha	1
27868PB	Perigo - Válvula de segurança	1
28157PB	Etiqueta - Dexron	1
28372PB	Cuidado - Desconexão rápida	1
31068PB	Perigo - Segurança do carregador da bateria	1
31070PB	Perigo - Risco de tombamento, movimentação	1
31071PB	Advertência - Falha na leitura	1
31073PB	Etiqueta - Pedal	1
31075PB	Cuidado - Risco de esmagamento	4
31076PB	Cuidado - Máximo de 8A, 115V CA	1
31077PB	Cuidado - Risco de colisão	1
31245PB	Advertência - Risco de colisão	1
33550	Cinto de segurança, CE	---
37134PB	Etiqueta - Indicador de intertravamento	1
37141PB	Instruções de descida manual	1
37143PB	Observação - Máx. capacidade – 136 kg	1
37144PB	Observação - Máx. capacidade – 159 kg	1
37145PB	Etiqueta - Válvula de descida manual	1
38116PB	Perigo - Segurança e instruções da opção de extensor	1
38117	Observação - Instruções de operação da opção de roda de acionamento auxiliar	1
38119PB	Observação - Instruções de operação	1
38122PB	Etiqueta - Recipiente do manual	1

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
38142PB	Etiqueta - Disjuntor (modelos CA)	1
38149PB	Etiqueta - Patentes	1
43657PB	Perigo - Risco de tombamento, opção de alcance	1
44813PB	Etiqueta - Indicador de intertravamento	1
44999PB	Etiqueta - Ativação de controle	1
46212PB	Observação - Força lateral máxima – 200 N	1
48644PB	Etiqueta - Alavanca de habilitação de função	1
48645PB	Perigo - Segurança da opção da roda de acionamento auxiliar	1
52996	Decorativa - Logotipo Genie	2
62045	Decorativa - IWP-25S	2
62046	Decorativa - IWP-30S	2
62996	Decorativa - IWP-20S	2
72844PB	Perigo - Segurança geral	1

ADESIVOS



Especificações

Modelo	IWP-20S	IWP-25S	IWP-30S ¹
Altura máxima de trabalho	8,1 m	9,3 m	10,8 m
Altura máxima da plataforma	6,2 m	7,4 m	9,0 m
Capacidade de elevação - ANSI e CE	159 kg	159 kg	159 kg
Capacidade de elevação - CSA	136 kg	136 kg	136 kg
Capacidade de elevação com opção de extensor	136 kg	—	—
Fonte de alimentação			
Modelo CC	12V	12V	12V
Modelos CA	110V ou 220V	110V ou 220V	110V ou 220V
Peso da máquina (Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais)	Consulte a plaqueta de identificação	Consulte a plaqueta de identificação	Consulte a plaqueta de identificação
Altura em posição retraída base totalmente abaixada/base elevada	1,9 m / 2,0 m	1,9 m / 2,0 m	1,9 m / 2,0 m
Largura - Base padrão	81 cm	81 cm	—
Comprimento - base padrão	1,5 m	1,5 m	—
Largura - base larga	1 m	1 m	1 m
Comprimento - base larga	1,5 m	1,5 m	1,5 m
Alcance opcional, estendido	66 cm	—	—
Acesso a cantos ²	15 cm	15 cm	18 cm

¹ A máquina IWP-30S está disponível somente com base larga.

² Canto do trilho superior da plataforma ao canto da parede com a possibilidade de girar a alavanca do nivelador.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

ESPECIFICAÇÕES

Temperatura operacional do ambiente	-29°C a 57°C
-------------------------------------	--------------

Emissões de ruídos pelo ar	80 dB
Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	

**Dimensões da plataforma
(comprimento x largura x altura)**

Plataforma padrão com porta ou trilhos deslizantes intermediários	69 cm x 66 cm x 1,1 m
---	-----------------------

Plataforma ultraestreita com porta	56 cm x 46 cm x 1,1 m
------------------------------------	-----------------------

Plataforma estreita com porta	66 cm x 51 cm x 1,1 m
-------------------------------	-----------------------

Plataforma padrão de fibra	74 cm x 67 cm x 1,1 m
----------------------------	-----------------------

Plataforma estreita de fibra	66 cm x 56 cm x 1,1 m
------------------------------	-----------------------

Plataforma de entrada frontal com porta, tamanho estreito	51 cm x 66 cm x 1,1 m
---	-----------------------

Plataforma extralarga com entrada frontal e lateral	76 cm x 71 cm x 1,1 m
---	-----------------------

Genie Scandinavia
Fone +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie France
Fone +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Fone +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Fone +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Fone +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Fone +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie North America
Fone 425.881.1800
Discagem direta gratuita
USA e Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Fone +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Fone +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Fone +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Fone +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Fone +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Fone +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Fone +31 183 581 102
Fax +31 183 581 556

Distribuído por: